

**ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ И ВОСПИТАНИЯ (ПО ОБЛАСТЯМ И УРОВНЯМ ОБРАЗОВАНИЯ) /
THEORY AND METHODS OF TEACHING AND UPBRINGING (BY AREAS AND LEVELS OF EDUCATION)**

DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2024.148.5>

**МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ
РУССКОЯЗЫЧНЫМ ШКОЛЬНИКАМ В ОФЛАЙН-ФОРМАТЕ**

Научная статья

Илюшкина М.Ю.^{1,*}, Краснова А.Л.²

¹ORCID : 0000-0003-4612-3025;

^{1,2}Уральский Федеральный Университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина, Екатеринбург, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (ilyushkina_maria[at]mail.ru)

Аннотация

Изучение китайского языка особенно актуально, поскольку Китай сегодня является одной из ведущих мировых держав как в экономическом, так и в культурном плане. Для русскоязычных школьников изучение китайского языка – это не только возможность расширить свои знания, но и открыть новые горизонты в будущей карьере. В данном исследовании мы уделим внимание методическим особенностям преподавания китайского языка на начальном этапе русскоязычным школьникам в офлайн-формате.

Исследование основано на сравнительном анализе эффективности различных методов в мировой практике обучения китайскому языку русскоязычных школьников на начальном этапе. Занятия проводились с использованием традиционных методов (языковой и сопоставительный) и современных методов, таких как коммуникативный подход, игровые приемы, использование мультимедийных ресурсов и интерактивных задач. Для сбора данных о результатах исследования использовались тесты, оценивающие уровень владения языком после занятий с применением комбинированных методик.

По результатам исследования можно отметить, что современные методы обучения китайскому языку показали лучшие результаты по сравнению с традиционными методами. Русскоязычные школьники проявили больший интерес к изучению китайского языка и легче усваивали лексику и грамматику при использовании интерактивных уроков, игровых методик и мультимедийных ресурсов. Однако использование сознательно-сопоставительного и сознательно-практического методов показало хорошие результаты в рамках изучения грамматики и фонетики китайского языка. Детям было проще понимать произношение звуков и грамматические конструкции через поиск эквивалентов в русском языке.

Дальнейшие исследования в этой области могут быть направлены на изучение влияния онлайн-ресурсов на обучение китайскому языку русскоязычных школьников и разработку индивидуальных методик в зависимости от уровня владения языком и возраста учащихся.

Ключевые слова: методика обучения иностранным языкам, китайский язык, российские школьники, офлайн-формат обучения иностранным языкам, начальный уровень обучения иностранному языку.

**METHODOLOGICAL SPECIFICS OF TEACHING CHINESE AT THE INITIAL STAGE TO RUSSIAN-SPEAKING
SCHOOLCHILDREN IN OFFLINE FORMAT**

Research article

Ilyushkina M.Y.^{1,*}, Krasnova A.L.²

¹ORCID : 0000-0003-4612-3025;

^{1,2}Ural Federal University, Ekaterinburg, Russian Federation

* Corresponding author (ilyushkina_maria[at]mail.ru)

Abstract

Learning Chinese is especially relevant, as China today is one of the world's leading powers, both economically and culturally. For Russian-speaking schoolchildren, learning Chinese is not only an opportunity to expand their knowledge, but also to open new horizons in their future careers. In this research, we will focus on the methodological features of teaching Chinese at the initial stage to Russian-speaking schoolchildren in an offline format.

The study is based on a comparative analysis of the effectiveness of various methods in the world practice of teaching Chinese to Russian-speaking schoolchildren at the primary stage. The classes were conducted using traditional methods (linguistic and comparative) and modern methods such as communicative approach, game techniques, use of multimedia resources and interactive tasks. Tests assessing the level of language proficiency after classes using combined methods were used to collect data on the results of the research.

According to the results of the study, it can be noted that modern methods of teaching Chinese showed better results compared to traditional methods. Russian-speaking pupils showed more interest in learning Chinese and learnt vocabulary and grammar more easily when using interactive lessons, game techniques and multimedia resources. However, the use of the conscious-comparative and conscious-practical methods showed good results within Chinese grammar and phonetics learning. It was easier for children to understand the pronunciation of sounds and grammatical constructions through searching for equivalents in Russian.

Further research in this area can be aimed at studying the influence of online resources on Chinese language learning of Russian-speaking schoolchildren and developing individual methods depending on the language proficiency level and age of students.

Keywords: foreign language teaching methodology, Chinese language, Russian schoolchildren, offline format of foreign language teaching, elementary level of foreign language teaching.

Введение

Актуальность обучения российских школьников китайскому языку обусловлена прогрессирующей популяризацией данного языка в современном мире, связанной со стремительным и всесторонним развитием Китая. Потребность в изучении китайского языка в России становится следствием тесных экономических, политических и культурных связей нашей страны с КНР. Изучение китайского языка способствует развитию возможности поиска лучшей работы и социальной реализации ребенка в будущем. Более того, изучение китайского языка способствует развитию внимания, усидчивости, мелкой моторики, абстрактного мышления, творческих способностей, музыкальности, помогает понять фундаментальные философские толкования – все это очень важно для развития детей младшего школьного возраста.

Гипотеза исследования: мы предполагаем, что существует определенная комбинация методов обучения детей младшего школьного возраста (7-11 лет) китайскому языку на начальном этапе, которая является наиболее эффективной, так как универсального метода нет.

Цель исследования – разработать конкретные методические рекомендации по обучению китайскому языку школьников 7-11 лет, находящихся на начальном этапе обучения, в онлайн формате.

Данная цель предполагает решение следующих задач:

- 1) провести анализ традиционных и современных методов обучения;
- 2) выявить возрастные особенности детей 7-11 лет;
- 3) определить наиболее подходящую комбинацию методов путем проведения онлайн занятий;
- 4) в результате проведенных занятий сформулировать конкретные методические рекомендации по преподаванию китайского языка детям 7-11 лет на начальном этапе в онлайн формате, касающиеся всех видов речевой деятельности (говорения, письма, чтения, аудирования) и трех языковых аспектов (фонетики, лексики, грамматики).

За основу классификации возрастных особенностей детей школьного возраста были взяты концепции возрастной периодизации Д. Б. Эльконина и Л. С. Выготского [7], [8].

Методы и принципы исследования

Для отбора наиболее удачных методов к изучению иностранных языков, применимых к изучению китайского языка были использованы следующие методы: сочетание эмпирических и теоретических методов, таких как анализ, синтез, сравнение, дедуктивный метод, изучение и обобщение педагогического опыта, изучение литературы по предмету исследования.

Для того чтобы определить самый подходящий метод или же комбинацию методов, были проведены онлайн уроки для группы детей младшего школьного возраста 8-11 лет, находящихся на начальном этапе изучения китайского языка, с использованием всех выбранных методов по отдельности. Занятия проводились в период с декабря по апрель 2023-2024 гг. в языковой студии Nota5 (лицензия Министерства общего и профессионального образования Свердловской области № 19820 от 10.10.2018) города Екатеринбурга. Была задействована группа детей младшего школьного возраста 5 человек. Всего было проведено 28 уроков по 60 минут. По окончании изучения каждой темы проводился срез знаний обучающихся, в результате чего был сделан вывод об эффективности того или иного метода.

Самым распространенным методом к изучению иностранных языков и китайского, в частности, в современной методике в России и мире считается коммуникативный, который подразумевает развитие коммуникативной компетенции через коммуникацию. Однако китайский язык в России стали повсеместно изучать совсем недавно, поэтому вопрос поиска лучшего подхода все еще открыт. Основываясь на идее того, что до сих пор еще не существует подхода, который бы всецело удовлетворял потребностям обучающихся, преподавателям необходимо использовать комбинацию методов с их приемами и средствами в зависимости от цели обучения ребенка, от целей и задач урока, от атмосферы, физического и психологического состояния детей на уроке и т.д. В рамках обучения младших школьников на начальном этапе исследователи предлагают несколько вариантов методов и их совместного использования.

Коммуникативный метод в виде самостоятельного, не требующего вмешательства иных методов, поддерживают многие исследователи, например, Лю Суин и А. Г. Ковалева [1].

Комбинированное использование коммуникативного и языкового методов рассматривает своей работе Т. Л. Гурулева, где под языковым методом подразумевается «формирование языковой составляющей коммуникативной компетенции (языковой компетенции, направленной на изучение китайского языка как системы)» [2, С. 126]. В связи с тем, что китайский и русский языки принадлежат разным языковым семьям, к китайско-тибетской и индоевропейской, соответственно, китайский язык сильно отличается от русского своим фонетическим строем (например, тоновым произношением гласных звуков, отсутствием букв и алфавита и т.д.). Поэтому на начальных этапах обучения необходимо узнать китайский язык как систему из единиц языка разного уровня, правил их построения и использования в общении, по мнению А. Н. Щукина [3]. Ключевым приемом данного метода является так называемый учебный перевод с китайского языка на русский и наоборот. Однако использование только языкового метода исключает развитие коммуникативной компетенции. Эту проблему решает внедрение приемов коммуникативного метода в обучение на начальных этапах, например, использование игровых элементов, внедрение общения на китайском языке во время занятия – парная и групповая работа и т.д. Мы придерживаемся мнения А. Н. Щукина о том, что использование исключительно коммуникативного метода является малооправданным и неэффективным для носителей русского языка из-за большой типологической разницы языков.

М. Д. Важов, А. А. Глухова [4] в своем исследовании ссылаются на идеи Ван Иешу, который предлагает совместное использование сознательно-сопоставительного (предполагается использование знаний и умений из родного языка) и коммуникативного методов. Объединяя данные методы, Ван Иешу предлагает использование комплексной методики, которая отличается одновременным обучением грамматике с использованием родного языка и закреплением полученных знаний на практике с помощью коммуникативного метода; необходимостью проведения занятий, посвященных культуре как Китая, так и России; также автор отмечает положительное влияние информационно-коммуникационных технологий на процесс обучения [5, С. 92–94].

Результаты исследования

В данной статье при разработке методических рекомендаций мы опираемся на идеи, предложенные Ван Иешу, так как симбиоз коммуникативного и сознательно-сопоставительного методов продемонстрировал наилучшие показатели в результате проведения занятий и тестирований.

Анализируя особенности психологии детей младшего школьного возраста в рамках изучения иностранных языков, в целом – и китайского, в том числе, следует разделить данную возрастную категорию. Согласно концепциям возрастной периодизации Л. С. Выготского и Д. Б. Эльконина [7], [8], можно выделить особенности как помогающие в изучении иностранных языков младшими школьниками, так и мешающие этому. Дети 6-8 лет характеризуются высокой активностью, спонтанностью, проблемами с удержанием внимания, неспособностью к долгой концентрации на одной задаче. Однако к 9 годам действия детей становятся более последовательными, они проявляют большую усидчивость и способны к долгосрочной концентрации на разных видах деятельности. Будет целесообразно проводить занятия с учетом данных особенностей и разделять обучающихся на возрастные группы (7-8 лет) и (9-11 лет) для того, чтобы педагогу было удобнее и проще организовывать образовательный процесс.

Наиболее эффективными методами при обучении фонетической и грамматической сторонам речи в ходе исследования оказались сознательно-сопоставительный и коммуникативный. Детям было проще понимать произношение звуков и грамматические конструкции через поиск эквивалентов в русском языке.

При обучении лексике наивысшую эффективность продемонстрировал коммуникативный метод. В ходе уроков детьми было усвоено 80% лексических единиц, что превышает результаты при обучении сознательно-сопоставительным и языковым методами (60%-70% усвоенной лексики).

В результате проведенных занятий были сформулированы конкретные методические рекомендации по преподаванию китайского языка детям 7-11 лет на начальном этапе в офлайн формате.

Критически важная часть образовательного процесса – подбор учебных материалов. Учебные пособия и раздаточные материалы должны отвечать современным требованиям к обучению, быть актуальными, соответствовать времени, не содержать в себе устаревшую лексику, отвечать потребностям и уровню знаний китайского языка, с которыми обучающийся пришел к преподавателю.

Китайский язык довольно специфичный для русскоговорящей аудитории, как минимум, его фонетический строй кардинально отличается от русской фонетики. Обучение китайскому языку следует начинать с обучения произношению. Здесь нужно учитывать то, что китайский язык сочетает в себе звук, форму и значение, поэтому на начальном этапе необходимо большое внимание уделять тренировке пиньинь, то есть тому, как правильно читать иероглиф, его звучанию, также следует не пренебрегать обучением тоновому произношению.

3.1. Обучение фонетике

Учитывая возрастные особенности детей младшего школьного возраста, мы советуем строить процесс тренировки произношения, используя игровые методы, наглядные объяснения (схемы, жесты, жестикуляция), имитационные упражнения. Например, при обучении тонам следует использовать схематичное объяснение, проводить аналогии с русской интонацией и эмоциями (рис. 1, 2). Можно слегка приукрасить объяснение персонажами, чтобы ребенку было интересно. Например, 1 тон – котик едет на лыжах прямо, 2 тон – котик едет в горку, 3 тон – котик спускается с горки и тут же снова поднимается и 4 тон – котик спускается с горки.

При обучении пиньинь возможно использование аналогий с русскими звуками с исправлением артикуляции, например, с использованием карточек с положением языка, губ и т.д., но превалирующим методом должен являться имитационный – повторение за педагогом, за песнями и видео. Существует множество фонетических игровых скороговорок, угадай первый звук, поймай последний звук и т.д.

На этапе обучения фонетике можно тренировать и коммуникативную составляющую. Например, уже на первых этапах можно произносить простые и часто используемые предложения с изученными звуками.

Стоит помнить о принципе «от малого к большому» – сначала учим отдельные звуки, затем их сочетания (слоги), слова и только потом обучаем чтению предложений и текстов, соблюдая правильный интонационный рисунок.

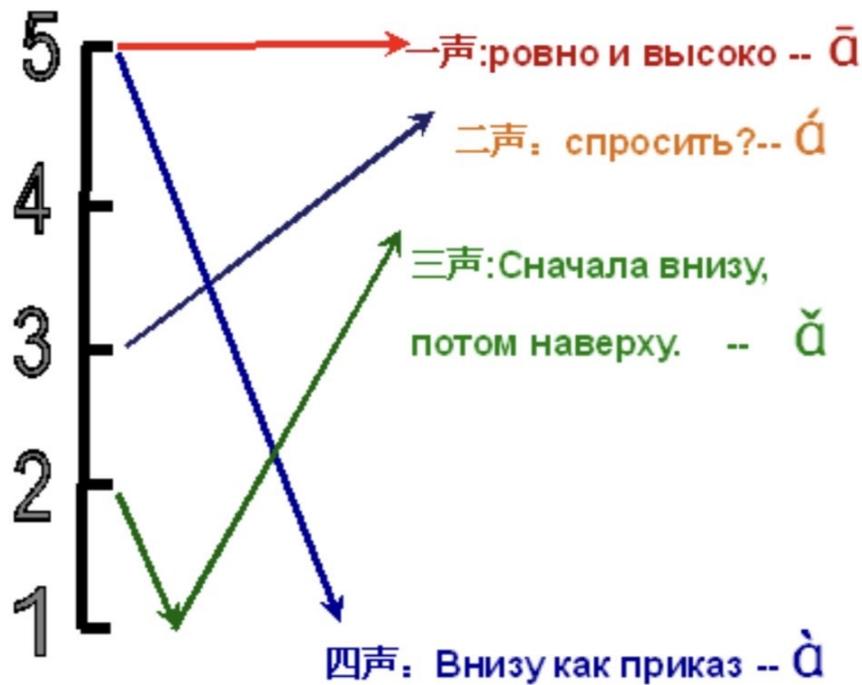


Рисунок 1 - Этапы обучения фонетике
DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2024.148.5.1>

Примечание: предложено авторами

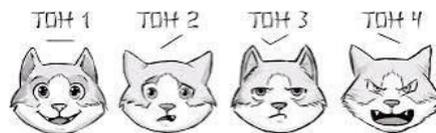


Рисунок 2 - Тоны в китайском языке
DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2024.148.5.2>

Примечание: предложено авторами

3.2. Обучение грамматике

1. Сначала изучите местоимения (我, 他, 她, 它, 你, 我们, 你们, 他们).
2. Затем можно выучить 是 конструкцию (быть, являться).
3. Далее – 的 конструкцию (принадлежность).
4. Следом – способы отрицания – 不/没.
5. Только после этого можно начать изучать базовые глаголы, например, 有 (иметь), 要 (хотеть), 去 (идти), 喜欢 (нравиться).
6. Далее можно приступать построению простых предложений. Например, 我是学生 (я – ученик), 它不是猫 (она не кошка), 我要去学校 (я хочу пойти в школу) и т.д.
7. Вслед за этим начинаем изучать то, какие существуют способы задать вопрос на китайском языке (吗, 呢 и т.д.).

На начальном этапе рекомендуем использовать дедуктивный метод в обучении грамматике – сначала объясняем правило, потом тренируем его использование. Мы не рекомендуем применять индуктивный метод на начальном этапе (сначала усвоение и только потом ввод правила) потому, что китайский язык и так сложен для понимания русским человеком, не забывайте, что мы обучаем относительно маленьких детей, использование индуктивного метода может сильно усложнить процесс. Объяснение правил грамматики следует проводить на русском языке, также возможно использование сравнения китайских правил с русскими, поиск эквивалентов для лучшего усвоения правил.

В обучении грамматике советуем использовать как можно больше игровых методов, не стоит делать много монотонных упражнений, дети просто потеряют интерес и будут плохо усваивать материал. Могут быть использованы кубики с иероглифами для запоминания порядка слов в предложении, квизы, игры на заполнение пропусков, игры на отгадывание и т.д.

Не стоит забывать об исправлении фонетических ошибок даже во время тренировки грамматического правила.

3.3. Обучение лексике

Переходя к лексическим особенностям обучения детей младшего школьного возраста на начальном этапе, нужно отметить, что именно на уроках по пополнению словарного запаса необходимо использовать как можно больше методов коммуникативного подхода и стараться исключать русский язык для погружения в искусственно созданную языковую среду.

Существует огромное количество занимательных игр, которые помогут детям запоминать новые слова без зубрежки и перевода. Например, «крокодил», снежный ком, различные варианты игр на запоминание и тренировку памяти, игры с карточками, викторины, диктант в движении и т.д. Мы также настоятельно рекомендуем изучать лексику не только по тематикам, как обычно она подается в учебниках. Это снижает эффективность запоминания иероглифов. Лучше всего давать иероглифы по принципу похожести:

1. С одинаковыми графемами (например, 好, 孩子, 汉子, где присутствует одинаковая графема 子).
2. По похожести по звучанию, но с разными тонами (妈 ma с 1 тоном – мама, 骂 ma с 4 тоном – ругаться, ругать, 吗 ma с нейтральным тоном – используется, чтобы задать вопрос и т.д.).
3. Составляйте с обучающимся словосочетания и предложения, используя изученную лексическую единицу, это позволит детям сразу использовать изученные слова в речи. Например, 看书, 看电影, где изученная лексическая единица – 看 (смотреть, читать).
4. Можно изучать лексические единицы путем подбора синонимов и антонимов. Например, 快乐 (радостный) и 开朗 (жизнерадостный), 伤心 (печальный).
5. Составляйте с обучающимся ментальные карты для большей наглядности.
6. Важно показать взаимосвязь иероглифов, преподнести их как большой пазл, где важны все его кусочки. Можно выводить новые иероглифы из уже выученных для еще большего содействия запоминанию.

Обсуждение

В таблице 1 представлены планы уроков, которые могут помочь преподавателям грамотно подготовить занятие, где целью будет являться формирование грамматических, лексических и фонетических навыков. Обращаем внимание на то, что на начальных этапах обучения рекомендовано использовать модель 1.

Таблица 1 - Модели планов уроков

DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2024.148.5.3>

Модель 1. Презентация Тренировка Свободная практика	Модель 2. Тестирование Обучение Тестирование	Модель 3. Изучение с помощью текста
<p>Вводный этап урока, где педагог должен ввести детей в тему урока и персонализировать ее (возможно, путем инициирования вопроса по теме урока каждому ученику).</p> <p>Презентация того лексического/ фонетического/ грамматического явления (его значения, произношения и формы), которому будет посвящен урок.</p> <p>Тренировка усвоенного правила, которую контролирует преподаватель (упражнения на имитацию, подстановку и т.д.).</p> <p>Свободная практика, где педагог занимает роль модератора (например, ролевая игра, диалог). Заканчивать урок необходимо представлением обратной связи обучающимся, отложенным исправлением ошибок и объяснением домашнего задания.</p>	<p>Вводный этап урока, где педагог должен ввести детей в тему урока и персонализировать ее (возможно, путем инициирования вопроса по теме урока каждому ученику)</p> <p>Тест 1. Обучающиеся выполняют диагностическое задание. Преподаватель определяет языковую потребность.</p> <p>Объяснение тех языковых явлений (из значения, произношения и формы), с которыми у обучающихся возникли трудности или которые необходимы для более эффективного выполнения задания.</p> <p>Тест 2. Выполнение второго задания для языковой практики.</p> <p>Более свободная практика нового языкового навыка. 7. Обратная связь/коррекция.</p>	<p>Вводный этап урока, где педагог должен ввести детей в тему урока и персонализировать ее (возможно, путем инициирования вопроса по теме урока каждому ученику).</p> <p>Задание на общее понимание контекста, где используется конкретное языковое явление.</p> <p>Выделение целевой языкового явления с помощью задания на поиск более конкретной информации.</p> <p>Презентация языкового явления (его значения, произношения и формы).</p> <p>Контролируемая практика изученного языкового явления.</p> <p>Более свободная практика нового языкового навыка. Обратная связь/коррекция.</p>

Примечание: составлено авторами

Обучение рецептивным видам речевой деятельности – чтению и аудированию. Оба данных вида речевой деятельности существуют для того, чтобы выстроить продуктивные навыки – говорение и письмо. Все же существуют особенности обучения рецептивным видам речевой деятельности в контексте обучения китайскому языку, которые преподаватель должен учитывать.

Для начала необходимо определиться, с какой целью дано задание – для развития навыка чтения и аудирования или для дальнейшего вычленения лексики и грамматики.

Для формирования навыка чтения на китайском языке не нужно давать детям сложные тексты, лучше всего использовать детские литературные произведения на китайском языке. Например, детские китайские сказки, которые не только могут заинтересовать ребенка своими необычными сюжетами, но также познакомить обучающегося с культурой Китая.

Для развития навыка аудирования рекомендуется остановить свой выбор на детских песнях и мультиках. Их прослушивание можно сочетать с танцами, имитационными упражнениями, выступлениями, играми и т.д.

Обучение продуктивным видам речевой деятельности – письму и говорению. Говорение должно присутствовать на каждом уроке вне зависимости от его цели. Существует две формы обучения навыку говорения – без цели коммуникации и говорению как коммуникации. В первом случае целесообразно будет использовать упражнения на тренировку речевых формул: заполнение пропусков, ответы на вопросы, продолжение предложения. Все данные упражнения также необходимо сочетать с игровыми приемами: кубиками, картинками, презентациями и т.д. Во втором случае, когда мы непосредственно развиваем коммуникативную компетенцию, не стоит контролировать обучающихся, давайте им возможность говорить, как они могут на начальном этапе, не перебивайте их, все ошибки нужно записывать и разбирать с ребенком уже после ответа. Можно использовать работу в парах и группах, например, попросите детей договориться друг с другом о чем-то, придумать диалог на заданную тему, выступить перед классом и т.д.

Обучение китайской письменности, то есть обучение написанию иероглифов, требует особого внимания, потому что в русском языке они отсутствуют. Разбирайте иероглифы на смысловые части для того, чтобы полностью охватить смысл слова. На начальном этапе обучения письму контроль необходим – исправляйте ошибки в написании слов (порядок черт, опечатки и т.д.) для дальнейшего их исключения. Не лишним будет обучение каллиграфическому искусству, это не только развивает навык письменности, но также знакомит детей с культурной составляющей Китая.

В таблице 2 приведены примеры планирования уроков, где целью обучения будет являться формирование рецептивных (чтение и аудирование) и продуктивных (письмо и говорение) навыков речевой деятельности.

Таблица 2 - Формирование рецептивных и продуктивных навыков

DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2024.148.5.4>

Рецептивные навыки	Продуктивные навыки (с текстом)	Продуктивные навыки (без текста)
<p>Вводный этап урока, где педагог должен ввести детей в тему урока и персонализировать ее (возможно, путем инициирования вопроса по теме урока каждому ученику).</p> <p>*Предварительное изучение словаря, если это необходимо.</p> <p>Задание на общее понимание текста.</p> <p>Задание на поиск конкретной информации.</p> <p>Задание на детализацию/осмысление.</p> <p>Коммуникативное контрольное задание.</p> <p>Обратная связь/коррекция.</p>	<p>Вводный этап урока, где педагог должен ввести детей в тему урока и персонализировать ее (возможно, путем инициирования вопроса по теме урока каждому ученику).</p> <p>Общее понимание задания через текст-пример.</p> <p>Преподаватель указывает ключевые особенности текста (структуру, полезные языковые единицы), которые могут помочь обучающемуся выполнить задание.</p> <p>Составление плана работы над заданием.</p> <p>Обучающиеся создают свой собственный текст.</p> <p>Обратная связь/коррекция.</p>	<p>Вводный этап урока, где педагог должен ввести детей в тему урока и персонализировать ее (возможно, путем инициирования вопроса по теме урока каждому ученику).</p> <p>Планирование: обучающиеся генерируют идеи путем мозгового штурма/заметок.</p> <p>Преподаватель указывает ключевые особенности текста (т. е. структуру, полезные языковые единицы), которые помогут обучающимся выполнить задание.</p> <p>Обучающиеся создают свой собственный текст.</p> <p>Обратная связь/коррекция.</p>

Примечание: составлено авторами

Заключение

В результате анализа литературы и проведенных занятий выделенная нами основная концепция уроков китайского языка для детей младшего школьного возраста на начальном этапе обучения, которая заключается в использовании

комбинированной методики обучения, а именно – комбинации сознательно-сопоставительного (в обучении грамматике и фонетике) и коммуникативного (в рамках развития навыка общения на китайском языке) методов, показала наивысшую эффективность. В результате работы с детьми возраста 8-11 лет были сформулированы методические рекомендации по обучению китайскому языку российских детей младшего школьного возраста.

Важно постепенно и последовательно вводить новые знания, как в обучении языковым аспектам, так и при обучении всем видам речевой деятельности, активно развивать навыки общения на всех уроках вне зависимости от того, какова цель урока, использовать визуальные средства для более эффективного запоминания материала (картинки, презентации и т.д.). Офлайн формат обучения с акцентом на игровые и интерактивные приемы, а также погружение в культурный контекст, позволят создать комфортную атмосферу на занятии, заинтересовать ребенка и повысить эффективность обучения.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Лю С. Коммуникативные методы обучения китайскому языку / С. Лю, А.Г. Ковалева // Язык в сфере профессиональной коммуникации : материалы международной научно-практической конференции преподавателей, аспирантов и студентов. — Екатеринбург : ООО Издательский дом «Ажур», 2022. — С. 413–418.
2. Гурулева Т.Л. Подходы к обучению китайскому языку в аспекте формирования межкультурной образовательной парадигмы / Т.Л. Гурулева // Язык и культура. — Томск : Томский государственный университет, 2020. — № 54. — С. 113–130.
3. Щукин А.Н. Обучение иностранным языкам: теория и практика / А.Н. Щукин. — М. : Филоматис. — 2010. — 475 с.
4. Вазов М.Д. Обзор проблем, возникающих в процессе китайско-русской и русско-китайской коммуникации / М.Д. Вазов, А.А. Глухова // Сборник статей ХХІХ Международной научной конференции «Язык и культура», 16-18 октября 2018. — Томск : Издательский Дом Томского государственного университета, 2019. — С. 113–118.
5. Ван И. Обучение русскому языку: прямой открытый коммуникативный метод / И. Ван // Creative Innovations & Innovate Creations. — Пятигорск : Пятигорский государственный лингвистический университет. — 2012. — С. 92–94.
6. Озолина М.Н. Особенности преподавания китайского языка в начальной школе / М.Н. Озолина // Актуальные проблемы теории и практики психологических, психолого-педагогических и лингводидактических исследований : материалы Международной научно-практической конференции в 2-х томах, 17-18 апреля 2019. — М. : МГОУ, 2019. — С. 379–387.
7. Выготский Л.С. Психология развития. Избранные работы / Л.С. Выготский. — М. : Издательство Юрайт, 2024. — 281 с.
8. Эльконин Б.Д. Детская психология / Б.Д. Эльконин. — М. : Издательский центр «Академия», 2011. — 377 с.
9. Чжан И. Использование способов обучения китайскому языку детей для обучения взрослых / И. Чжан // Актуальные вопросы методики преподавания китайского языка : сборник методических материалов. — Владивосток : Издательство Дальневосточного университета, 2010. — С. 20–22.
10. Ян В. Особенности методики преподавания китайского языка как второго иностранного / В. Ян // Актуальные вопросы методики преподавания китайского языка : сборник методических материалов. — Владивосток : Издательство Дальневосточного университета, 2010. — С. 12–17.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Lyu S. Kommunikativnye metody obucheniya kitajskomu yazyku [Communicative methods of teaching Chinese] / S. Lyu, A.G. Kovaleva // YAzyk v sfere professional'noj kommunikacii [Language in the field of professional communication] : materials of the International Scientific and Practical Conference of teachers, graduate students and students. — Yekaterinburg : "Azhur" Publishing House LLC, 2022. — P. 413–418. [in Russian]
2. Guruleva T.L. Podhody k obucheniyu kitajskomu yazyku v aspekte formirovaniya mezhkul'turnoj obrazovatel'noj paradigmy [Approaches to teaching Chinese in the aspect of developing an intercultural educational paradigm] / T.L. Guruleva // YAzyk i kul'tura [Language and Culture]. — Tomsk : Tomsk State University, 2020. — № 54. — P. 113–130. [in Russian]
3. Shchukin A.N. Obuchenie inostrannym yazykam: teoriya i praktika [Teaching foreign languages: theory and practice] / A.N. Shchukin. — M. : Filomatis. — 2010. — 475 p. [in Russian]
4. Vazhov M.D. Obzor problem, vznikayushchih v processe kitajsko-russkoj i russko-kitajskoj kommunikacii [Review of problems arising in the process of Chinese-Russian and Russian-Chinese communication] / M.D. Vazhov, A.A. Gluhova // Sbornik statej XXIX Mezhdunarodnoj nauchnoj konferencii «YAzyk i kul'tura», 16-18 oktyabrya 2018 [Collection of articles of the XXIX International Scientific Conference "Language and Culture", October 16-18, 2018]. — Tomsk : Publishing House of Tomsk State University, 2019. — P. 113–118. [in Russian]

5. Van I. Obuchenie russkomu yazyku: pryamoj otkrytyj kommunikativnyj metod [Teaching the Russian language: direct open communicative method] / I. Van // Creative Innovations & Innovate Creations. — Pyatigorsk : Pyatigorsk State Linguistic University. — 2012. — P. 92–94. [in Russian]
6. Ozolina M.N. Osobennosti prepodavaniya kitajskogo yazyka v nachal'noj shkole [Features of teaching Chinese in primary school] / M.N. Ozolina // Aktual'nye problemy teorii i praktiki psihologicheskikh, psihologo-pedagogicheskikh i lingvodidakticheskikhissledovanij [Actual problems of theory and practice of psychological, psychological-pedagogical and linguistic-didactic research] : materials of the International Scientific and Practical Conference in 2 volumes, April 17-18, 2019. — M. : MGOU, 2019. — P. 379–387. [in Russian]
7. Vygotskij L.S. Psihologiya razvitiya. Izbrannye raboty [Developmental psychology. Selected works] / L.S. Vygotskij. — M. : Publishing House YUrajt, 2024. — 281 p. [in Russian]
8. El'konin B.D. Detsaya psihologiya [Child psychology] / B.D. El'konin. — M. : "Academia" Publishing Centre, 2011. — 377 p. [in Russian]
9. Zhang Yi. Ispol'zovanie sposobov obucheniya kitajskomu yazyku detej dlya obucheniya vzroslyh [Using Chinese language teaching methods for children to teach adults] / Zhang Yi. // Aktual'nye voprosy metodiki prepodavaniya kitajskogo yazyka [Current issues in teaching Chinese language] : Collection of teaching materials. — Vladivostok : Far Eastern University Publishing House, 2010. — P. 20–22. [in Russian]
10. YAn V. Osobennosti metodiki prepodavaniya kitajskogo yazyka kak vtorogo inostrannogo [Features of the methodology of teaching Chinese as a second foreign language] / V. YAn // Aktual'nye voprosy metodiki prepodavaniya kitajskogo yazyka [Current issues in teaching Chinese language] : Collection of teaching materials. — Vladivostok : Far Eastern University Publishing House, 2010. — P. 12–17. [in Russian]